

*ravpiti*

Inclamo,

Inclamare clamore gravi. starckh schreyen.

mozhnù savpiti, sakrízhati, savékati, fashrajáti.

*Garpti*

Inclamo, beribreyen, austbreyen. garpti,  
fasrixháti; resglafsti, nashrájati,  
faverkati, ne éniga nrixháti, éniga  
nlixati:

HIPOLIT: Dict. I, 290

*savpíti*

Detono, hoch hinen bolderen, Pochen. vi ſóku  
ſagarméjti, savpíti, divjázhiti, turnírati,  
ſe velíku ſtimáti, ſe ſnáshati, napihováti  
hvalíti, lastnó zhast inu hválo povigshováti:  
ſe vúistiti, trúzati, trúznu ſkafáti, ali  
odgovárjati.

*ravpiti*

Exclamo,

maxima cum voce Exclamare. mit hellen hals  
schreyen. na vus glaſs savpiti.

HIPOLIT: Dict. I.(Prepis) , 226

*savpiti*

Exclamo, überlaut schreyen. na vus glaſs  
shrajáti, vékati, savékati, savpiti, sakrizhá-  
ti.

, 226

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*xavrati*

Propulfo, abtreiben. odgájnati, pójati, lovíti,  
tírati: tudi odverníti, odvrázhati, favrázhati.

*savracati*

Offlecto, vmwenden. okúli oberníti, faberníti, fabrázhati, savrázhati.

*savráček*

Epanodos, Vmkehr, widerhollung. povrázhek,  
savrázhek, supetuvánie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 215

ravráček

Bruma, Sonnenwendtag im winter. Rónzhniga  
savrázhka dan po symi, kadàr je nar krajšhi  
dan.

mavráček  
i

Aubages, Vnukhoff, Páveg. ovinek, mavráček,  
savítek; vdrogrot.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 30

*xavreči*

Expunge, durchthuen, durchstreichen. skus  
djáti, prezh djáti, odstáviti, iskleníti, is-  
brífsati, fatréti, favréjzhi, isbósti.

*savreči*

Wegwerffen. prozh vrejzhi, savréjzhi, od-vréjzhi, saluzhiti, odpahniti. abjicere, rejicere.

xavreii

Abdico,  
abdicare filium. den sohn entberen. syna  
oderbati, savréjke:

HIPOLIT. Dict. I. (~~propis~~), i

*ravreči*

Abjicio, Verwerfen, verachten savrežhi,  
salurhiti, sametati: sanizhuvate,  
priekhtati.

4.: dict. I.: savrežhi:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

pravreči

Abdico, verwerffen, versagen, savréžki,  
odprovézdati, odřížki, doli, vdužití.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), i

savreči

Antigno, abstellen, abschaffen, odskávati,  
odpráviti, vloži pěrpráviti, savréjiti;  
preposédati:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 40

*xavrečči*

Abhinwerffen. döli tlázhiti, spuftiti, pahniti,  
savréjzhi. Sihe deprimo demitte, abjicio.

*xavrečči*

Ejuro, verschwerren, sein amt aufgeben, einen Richter ausschlagen. saprifézhi, sartiti, svojo flushbó gori dati, isrozhíti.  
éniga sodnyka savréjzhi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 208

*savreči*

Aspernor, verachten, verwerffen, nichts darauf  
halten. sanizhuváti, savréjzhi, fráhtati, sa nizh  
dérsháti.

*xavrčí*

Refuto, widerlegen. verwerffen. ſúper ſví-  
ſhati, prevíſhati, preprízhati. ſavréjzhi,  
odpovédati, drugázhi iskáſati, kóker je bilú  
naprèj dánu.

parere*i*

Repudio,

Confilium alioius repudiare. eines Raht ver-  
werffen. enīja svēt farvējīhi:

HIPOLIT: Dlct. I , 564

*savreči*

Aspernor,

aspernari preces. ein bitt verachten. eno pro-  
fhnio savréjzhi, odpovédati, doli vdáriti.

*xavrečči'*

Refugio, Zuruckfliehen. meiden, fliehen. Verwerffen. naſāj beſháti, perbeſháti, se ánati, ogíbati. favréjzhi.

# Karreljí

Refugio,

refugere judicem. den richter verwerffen.

tiga rihtarja ali sodnýka favréjzhi, ali se  
taistiga ánnati.

*xavreči*

Prosterno,  
prosternere se atque abycere. sich selbst ver-  
achten. sam sébe fanizhuváti, savréjzhi.

*naučci*

Nauci.

is nauci non est. er ist nicht zuverachten.

on nej ſavréjzhi.

HIPOLIT: Dict. I , 384

*Kavrečí*

Nihilifacio, verachten, verschmehen. ſani-zhováti, ſavréjzhi, ſashmágati, ſa nîzh der-pháti.

parvici

Remitto,  
nuxiam remittere uteri: das weib verstorben.  
to fléno favéjki:

HIPOLIT: Dlct. I, 560

*návreib*

Rejicio, Zuruck werffen, verwerffen. naſāj  
vréjzhi, naſāj pahníti. savréjzhi, odvréjzhi,  
odpahníti, sametáti.

*xavrečči*

Refuto,  
refutare testes. Zeugen verwerffen. te prizhe  
okúli vréjzhi, savréjzhi.

savreči

Hinwerfen. savréjki; vodvréjki. Abjicere,  
rejicere.

HIPOLIT: Dict. II, 94

savreči

Ejero, verwerfen. savréžhi; osavréžhi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 208

Javréčí

Explodo,

Explodere sententiam salicium. eines meining  
verwerfen. enjga máningo Javréčík.

*avaréči*

Sperno, verachten vernichten. ferráhtati,  
fanizhuváti, ſashmágati, odgnáti, favréjzhi.

*savreči*

Verachten, Vernichten. ferráhtati, sanizhováti, sashmá-gati, sa nizh dersháti, inu iméjti, savréjzhi, framotí-ti, saʃhpotováti. spernere, Contemnere, despicere, pro-nihilo potare, abjicere, negligere.

*savreči*

De ſpuo,  
preces alicuius de ſpuere. eines gebett  
verachten. énejga molítvo ali proſhnio  
savréjzhi, sanizhuváti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) , 182

*xavréči*

Damno, verurtheillen, verdammen, verwerffen.  
obſodíti, ferdámati, savréjzhi, pogubíti.

HIPOLIT: Dict. I. (P. enis), 162

*savreči*

Contemno, verachten. fráktati; sanizkuvati,  
savrežki:

HIPOLIT: Dict. I (Prepisi) 143

*xavreči*

Improbo, schelten, verachten, schmehen, verwef-  
fen. pokréjgati, svaríti, ſanizhováti, fráhta-  
ti, ſmérjati, frúshtati, ſaferſhmágati, ſavréj-  
zhi.

Mavreči

Widerlegen, mit grund widersprechen, savréjzhi, spruti ali drugážhi yskásati, odpovédati, s'grún-tim previshati, preprízhati, tu napréj vèrshenu okúli obalíti. Confutare, refellere, coarguere, Refutare: solvere argumenta.

*Mavrečí*

Trullifso, mit Pflaster bestreichen, dünchen.  
s'mórtram frájháti, pofrájháti, s'kélló poglá-  
diti, polikati, savréjzhi.

*xavrečči*

ein geding ausschlagen. en vdyn dóli vdáriti,  
savréjzhi. Conditionem respuere, recusare, re-  
pudiare.

HIPOLIT: Dict. II, 69

*xavréči*

Excludo, ausschliessen, verwerffen, ausbrüten. vun skleníti, savréjzhi, slejzhi ali slégati.

*navreci*

Verwerffen, verstoßen. navréjhi, odvréjhi, odvrahiti, prozhd. legnáti, odgnati. Rejicere, repudiare, abjecere, oppernari, reprobare, averjari, respucere.

Zungen Verwerffen. prizhe navréjhi. Této repudiare.

HIPOLIT: Dict. II, 221

*mavrečči*

Repudiosus, das man Verwerffen kan. kar se  
móre savréjzhi: saverfhlív, samezhliv.

parreći<sup>v.</sup>

Debru, debruere testes. die Rundschaft verwerfen.  
to wifhingo javréjxhi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 144

zavrci

Reprobo, verwerffen, nicht annehmen. farréjki;  
neivoliti, giori-nov-feti, vlooditi,  
fordamati. reprobare aliquid. etwas  
verwerffen. kaj farréjki:

HIPOLIT: Dict. I, 564

*Xavreči*

Repudio, sich scheiden. Verwerffen, Verschupfen. se lozhiti, odlozhiti, ſavréjzhi, odpahniti, prozh djáti, segnáti, slavù dátí.

HIPOLIT: Dict. I , 564

*xavreči*

Rejecto, ausspeyen. vun vréjzhi, zhes dáti.  
odvréjzhi, favréjzhi. vun metáti.

*xavréči'*

Improbo,

Improbare judicium alicuius. eines Vrtheil o-  
der meinung verwéffen. enéjga sódbo, ali má-  
ningo savréjzhi.

Xarereči

Schelten, nicht loben, Verwerffen. ferráhtati, sani-zhováti, savréjzhi. Improbare, non probare, reproba-re, rejicere.

*mavreči*

Verstossen, Verwerffen. odpahniti, savréjzhi,  
odvréjzhi, odgnáti, vun poriniti, pahniti. Re-  
jicere, repudiare, depellere, extrudere.

*mavreči*

Verschupfen. odvréjzhi, savréjzhi, odpahniti.  
Rejicere, detrudere.

*savreči*

Verschweeren. s'priſégo odpovédati, odrézhi,  
tayti: sapriſézhi, savréjzhi. Abjurare, ejurare.

*rarelli*

Ejero,

ejero, iniquus est. ich verwerffe ihm ,er ist  
mir argwohnig. jeſt ga savérshem, on je  
meni hudavánliu, prehudóben.

xaverii

Deinde in voluntate, qua eligit, et Concupiscit  
aut rejicit, et averfatur, Cognitum; hernach in  
dem willen, wodurch sie erwählet, Vnd Verlanget  
oder Verwirfft, Vnd Verabscheuet, das erkante;  
potlèr v'ti voli skusi katéro ona isvoli, inu  
poshely, ali savérshe, inu safovráshi, tu spo-  
snánu ali saftóplenu;

HIPOLIT, DICT:  
Orbis pictus, 17

xavreii.  
xavrién

Euileſco, verachtet vnd vernichtet werden.  
frahtan, savérshen, sanizhuván, neſtiman,  
neáhtan biti.

*mavreti*  
*nacurken*

Verstossen werden, nicht erhört werden. odpähnen  
savérshen, nevshlišhan biti. repulfam pati,  
ferre, accipere.

HIPOLIT: Dict. II,

zavření  
zavřen

Repudiatus, Verworfen. lavýšen, odváhnen,  
prost regnán.

HIPOLIT: Dict. I, 564

Mareii:  
zavření

Reprobatus, verworfen. favřík, neisváleč,  
obsýje, ferdáman.

HIPOLIT: Dict. I, 564

zavreči  
zavrzén

Reprobus, Verwarfene. Verdant. zavříška,  
obsójca, ferdáman, reproba pecunia.  
falsch gelt. en falsch denar.

HIPOLIT: Dict. I, 567 = 564  
4

mavreči  
mavrečer

Sordidus,

homo omnium Infimus sordidissimus. sehr schlecht,  
vnd verachtet. sýlnu flozhèst inu savérshen.

marreci  
xavixen

Verworffen, Verschupft. navershen, odverschen,  
odprechen. abjectus, rejectus.

HIPOLIT: Dict. II, 221.

Kavreii  
kavren

Contemptus, verachtet. Frahtau, vanishuvan,  
aversen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 143

zavreči  
zavrzén

dejectus, geneigt, nieder geworfen. perclípiere, per-  
pignere, doli· vérſter favéſſer, doli· obalēr,  
prálare.

HIPOLII: Dict. I. (Prepis), 163

xavreci  
xavriën

Dammatus, verurtheillet. obfójen, ferdáman,  
pogublén, savérshen. quis te damnatior ? wer  
hat ein strengers Vrtheil erlitten, als du ?  
gdu je eno oftréjshi fodbo preftál, kokèr ti ?

HIPOLIT. Dict. I. (prefis)

, 162

xavreči  
xavření

Cephicius, leicht, nichts schärig, lagáč, nich  
Himán, savershen, reprimēn, venuzen.

HIPOLIT. Dict. I. (propis), 89

xavreči  
xavrečen

Fastigatus, et Fastigiatus, über sich zuegespizt. od sgóraj spízhast, ospízhen, povígshan, favérshen.

xavreči  
xavrečen

Rejectus, verworfen. javřit, odveršen,  
van metán.

HIPOLIT: Dict. I , 557

xavreči  
xavrečen

Humilis, nider, nache bey der Erden, demütig.  
nísku, blíſu per sémli, poníſhen, pohléven,  
podlóſhen, savérſhen, níſik.

xarreči

xarrekən

Projectus, hingeworffen, verachtet. prozh  
véršhen, metàn, lúzhan. ſavérſhen, ſanizhuvàn,  
fráhtan.

xavréči  
xavréčen

Improbabilis, verwürfflich, scheltens wärth.  
favérshliv, svarjéjna vréjden, neiskáfan, ne-  
fvíshan, favérshen.

xavréči  
xavréčen

Projectitius, hingeworffen. prozh vérshen,  
Favérshen, Sametán.

xavrečči

xavreččen

Projectitius,

projectitius Infans. ein fündelkind. en favérsheniz, en favérshen, ali ſapuszhèn otròk, en nájdeniz, ali nájden otròk, ſapuszhénhizh.

xavreči  
xavričen

Exposititus,

Exposititus infans. fündling, findelkind.

en fnájdeniz, en favérſheniz, favérſhen inu  
fnájden otrók.

xavrečči  
xavrčen

Aspernabilis, verächtlich, verwerfflich. frahtan, savérshen, nepríden, sanizhován, nizhémern, sa nizh dershán: sanizhlív, savershlič.

zavrecí  
zavření

Exposititius, verwerffen zuverderben. dem  
glück übergeben. zaverfhenſa pogubite.  
ti' sréhki zhés dian, ispostávlen

HIPOLIT: Dict. I., 228

xavreci  
xavrek̄en

Expositus, ausgelegt. vun postávlen, savér-  
fen, islófhen.

xavrecí  
xavrčen

Excusus, ausgejagt, bewegt. isgnàn, odgnàn,  
favérʃhen nagíban, naklónen, gánen.

xavreii  
xavrien

Abdicatus, entzert. oderbau, odérbszki-  
ne vdfkávlen, savérsken.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), i

savrečí  
xavření

Fündelkind. en savérosken vtròk, énu  
snájdeme déjto: en savéroshenix, snéj-  
denix. pruer expositus, Infans projectivus.  
Fündelhaus. tárkušník vtrùd hýha. Ex-  
positorum idonus.

HIPOLIT: Dict. II, 65

xavreči  
xavrečen

Abjectus, Verworfen, Verachtet. savershen,  
sanixhuvan.

HIPOLIT: Dict. I (prepis), 2

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*haereſiū'*  
*xaveriēn*

Haerefis, alj̄ Haerefes. ein beharrliche mei-  
nung, der einer steiff anhanget, es seye gut,  
oder bös, ein sect. éna stanovítna máninka,  
katéri éden je perdjàn, bódi vſhe taſta dóbria  
ali húda, ena kezarýa, savérſhena vjéra ali  
sécta. éna smóta v'ti vjéri, éna terdovrátna  
nevjéra.

xavreči  
xavren

Rejiculus,  
rejiculae overs. auswirffling preohafte schafe.  
te favérfhene ovzè, nosker so te stare, bolae.

HIPOLIT: Dict. I, 557

xavréci  
xavrxién

Ovis, ein schaf. óuza. oves foetae. Tragen-de schäf. bréye ouzè. oves reýculae. verworff-ne schäf. savérshene ouzè.

ravreči  
ravričen

Erigo,  
abiectum, Afflictum, oppreſſum erigere. Einem  
wider gueten muht machen. énimu énu lahkú  
serzè sturíti, éniga ſavérſheniga, ſhálostníga,  
vtiskániga potróſtati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepist), 211

xavčči

xavččen.

pim. xavččen.